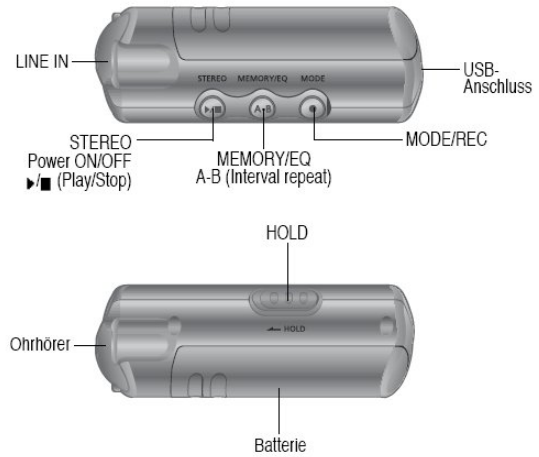
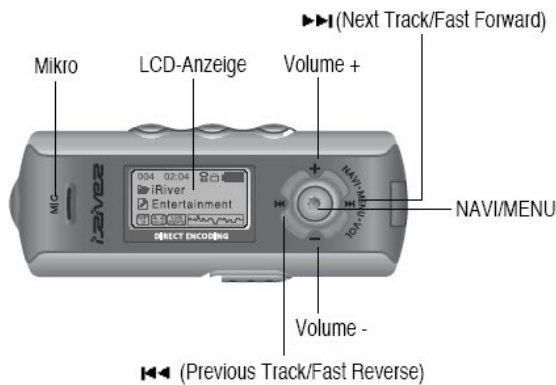


# Interviews aufzeichnen

## Bedienung des Aufnahmegeräts Iriver IFP 790



Machen Sie sich vor der Aufnahme mit den Bedienelementen des Iriver vertraut. Nehmen Sie vor wichtigen Interviews eine neue Batterie (AA) mit. Machen Sie Probeaufnahmen!



- Player einschalten
- Wiedergabe
- Modus ändern (MP3 ↔ FM ↔ Voice recording ↔ LINE IN)
- Stop

Prüfen Sie, ob die HOLD-Taste (Sperre) aktiviert ist. Falls ja, funktionieren die Tasten nicht. Schalten Sie HOLD aus.

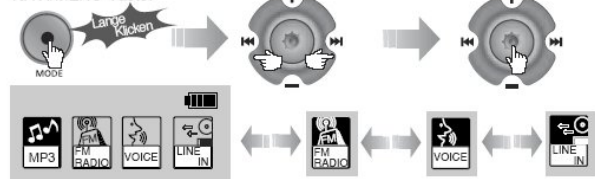
Den Player schalten Sie ein über einen langen Druck auf den silbernen Knopf „Play/Pause“, der auch mit „Stereo“ gekennzeichnet ist, ein. Mit dem selben Knopf schalten Sie ihn auch wieder aus.

Prüfen Sie rechts oben im Display den Zustand der Batterie und wechseln Sie sie ggf. aus.

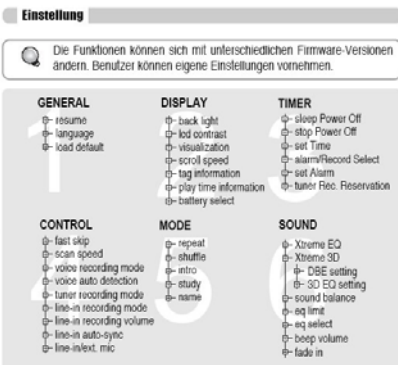
Prüfen Sie, in welchem Modus sich der Player befindet und ändern Sie den Modus, falls notwendig.

Bei einer Aufnahme mit dem internen Mikro muss der Player im Modus „Voice“ stehen. Beim Anschluss eines externen Mikros im Modus „Line In“.

Halten Sie die Taste MODE gedrückt, um die aktuelle Funktion anzuzeigen. Drücken Sie zum Wählen der gewünschten Funktion die NAVI/MENU-Taste in Richtung ◀◀ oder ▶▶, aktivieren Sie dann diesen Modus durch Druck auf die NAVI/MENU-Taste.



- MP3-Wiedergabe ↔ Radioempfang ↔ Sprachaufnahme ↔ Line In-Aufnahme



Wechseln Sie nun ins Menu „Einstellungen“, um die richtigen Aufnahmeeinstellungen vorzunehmen oder zu prüfen. Durch einen längeren Druck auf „NAVI/Menu“ kommen Sie ins Menu Einstellungen. Indem Sie den NAVI/Menu-Button nach rechts bewegen, kommen Sie in die verschiedenen Untermenüs. Wählen Sie das Untermenü „CONTROL“. Drücken Sie NAVI/MENU, um es zu öffnen.

## Aufnahmen mit dem internen Mikrofon

Wählen Sie im Nenu „CONTROL“ „Voice Recordng Mode“. Wählen Sie die bestmögliche Qualität: 44,1 kHz, 96 kB, Mono (Stereo macht keinen Sinn, da das Mikro Mono ist).

Sie sollten im Display nun die Anzeige der verbleibenden Aufnahmezeit sehen, sowie unten die Einstellungen der Qualität.

Durch einen Druck auf die Taste REC/MODE starten Sie die Aufnahme.

Prüfen Sie, ob die Aufnahme läuft: Die Zeitanzeige zählt nun aufwärts. Der Dateiname wird angezeigt, beginnend mit „VOICE“ und einer Zahl“.

## MENÜ CONTROL

### Voice Recording Mode

Die Aufnahmequalität kann während der Sprachaufnahme angepasst werden.

Bitgeschwindigkeit: 8 KBit/s - 160 KBit/s  
Sampling-Frequenz: 11,025 kHz - 44,1 kHz

**AGC ON** : Bei Sprachaufnahmen wird die Aufnahmelautstärke automatisch gesteuert, so dass Tonsignale bei unterschiedlicher Entfernung dennoch normal aufgezeichnet werden.

**AGC OFF** : Die automatische Verstärkungsregelung ist deaktiviert.



**HINWEIS** AGC: automatische Verstärkungsregelung

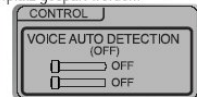
### Voice Auto Detection

Bei Sprechpausen pausiert die Sprachaufnahmefunktion automatisch. Mit dieser Funktion kann bei längeren Sprachaufnahmen Speicherplatz gespart werden.

**OFF** : Die automatische Spracherkennung ist deaktiviert.

**Voice Auto Detection (first slider)** : Sie können den relativen Geräuschpegel einstellen, bei dem die Aufnahmefunktion aktiviert wird. (Werte 1-10).

**Record pause time (second slider)** : Hier können Sie die Länge der Sprechpause in Sekunden vor der Unterbrechung der Aufnahme einstellen. (1-10 s)



## Sprachaufnahmen

### So beenden Sie die Aufnahme

Drücken Sie auf MODE/REC.



#### HINWEIS

- Nach dem Ende der Aufnahme erzeugt ein Start eine neue Sprachdatei.

#### HINWEIS

- Die aufgenommene Datei wird unter dem Namen VOICE000 REC im Ordner VOICE gespeichert.
- Wenn auf der LCD-Anzeige "00:00:00" angezeigt wird, ist der Speicher des Players voll. In diesem Fall müssen Sie für weitere Aufnahmen Dateien und/oder Ordner aus dem Player löschen, um Speicherplatz freizugeben.

### So geben Sie eine aufgezeichnete Datei wieder

Drücken Sie auf PLAY/STOP.



### So unterbrechen Sie die Sprachaufnahme

Drücken Sie während der Aufnahme auf die Taste ►/■. Drücken Sie die Taste ►/■ erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.

#### HINWEIS

- Das Unterbrechen der Aufnahme erzeugt keine neue Datei; die Aufnahme wird an die aktuelle Datei angehängt.

Sie beenden die Aufnahme mit einem erneuten Druck auf „REC/MODE“.

Um ein versehentliches Ausschalten der Aufnahme bei einem längeren Interview zu verhindern, können Sie HOLD einschalten. Vor dem Beenden der Aufnahme müssen Sie den HOLD-Button wieder lösen.

Nach dem Beenden der Aufnahme können Sie sie mit Druck auf PLAY abspielen. Wenn Sie den NAVI/MENU-Button nach rechts bewegen, kommen Sie zur nächsten Aufnahme.

Machen Sie vor einem ernsthaften Interview unbedingt eine Testaufnahme unter möglichst ernsthaften Aufnahmebedingungen und hören Sie die Aufnahme ab. Löschen Sie Ihre Aufnahmen nach dem Überspielen auf den PC vom Gerät, am besten direkt am PC.

## Aufnahmen mit einem externen Mikrofon

Die Aufnahmen mit einem externen Mikrofon, vorzugsweise mit Headset-Mikrofonen haben eine sehr viel bessere Qualität und eignen sich unter guten Aufnahmebedingungen für den Schnitt und das Senden im Radio/Podcast. Sie sind aber nur zu empfehlen, wenn eine Person interviewt wird (nicht für Gruppengespräche) und man der Person das Mikro möglichst direkt vor den Mund halten kann (bis max. 15 cm). Sehr gute Qualität liefern auch die kleinen Aufsteckmikrofone sowie das Krawattenmikrofon, das Sie der Interviewperson ans Revers heften können.

Prüfen Sie, ob das Gerät im richtigen Aufnahmemodus „LINE IN“ steht (s. o.).

Prüfen Sie wie folgt im Menu CONTROL, ob die Aufnahmeeinstellungen korrekt sind.

## Externe Audioquellen aufnehmen

### Aufnahmen von externen Tonquellen

- 4 Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶ (VOL+ oder VOL-) , um den Modus LINE IN auszuwählen.



- 6 Drücken Sie die Taste MODE/REC, um die Aufnahme über den Line-In-Anschluss zu starten.



- 5 Drücken Sie die Taste NAVI/MENU (oder PLAY/STOP), um in den Line-In-Aufnahmemodus zu wechseln. (Standby-Modus für Aufnahme)



#### HINWEIS

- Die aufgenommenen Dateien werden als AUDIO000.REC, AUDIO001.REC usw. der Reihe nach gespeichert. Die Dateien werden im Ordner RECORD gespeichert.
- Wählen Sie im Menü CONTROL unter line-in/ext. mic die Option Ext. Mic aus, um ein externes Mikrofon zu verwenden. (Siehe Seite 4-23)
- Dateien, die über ein externes Mikrofon aufgenommen wurden, werden unter EXMIC000.REC gespeichert.

Durch einen längeren Druck auf „NAVI/Menu“ kommen Sie ins Menu Einstellungen. Indem Sie den NAVI/Menu-Button nach rechts bewegen, kommen Sie in die verschiedenen Untermenüs. Wählen Sie das Untermenü „CONTROL“.


Drücken Sie NAVI/MENU, um es zu öffnen. Wählen Sie „LINE IN Recording Mode“.

Wählen Sie die bestmögliche Qualität: 44,1 kHz, 96 kB, Mono (Stereo macht keinen Sinn, da das Mikro Mono ist).

Wählen Sie nun, immer noch im Menu CONTROL, die LINE IN RECORDING VOLUME. Diese muss an das externe Mikro angepasst sein (Probeaufnahme machen und prüfen!), meist ist ein Wert von ca. 50 gut brauchbar.

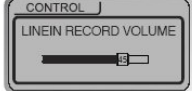
**LINE-IN RECORDING MODE**

Die Aufnahmequalität kann für die Aufnahme von externen Geräten angepasst werden.  
 Bitgeschwindigkeit : 8 KBit/s - 320 KBit/s  
 Sampling-Frequenz : 11,025 kHz - 44,1 kHz



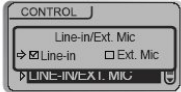
**LINE-IN RECORD VOLUME**

Die Aufnahmelautstärke kann während der Aufnahme von externen Geräten angepasst werden. (einstellbar von 0 bis 64)



**Line-in/Ext. Mic**

Sie können als Aufnahmequelle entweder ein externes Mikrofon oder den Line-In-Anschluss wählen. Line-In: Für Aufnahmen über den Line-In-Anschluss Ext. Mic: Für Aufnahmen über ein externes Mikrofon



**HINWEIS** - Wählen Sie für Aufnahmen mit einem externen Mikrofon den Aufnahmemodus LINE-IN (siehe Seite 5-14, 5-15).  
 - Die Aufnahmequalität wird auf die Werte für LINE-IN-Aufnahmen eingestellt (siehe Seite 5-22).

Wählen Sie nun die externe Soundquelle „EXT. MIC“.

Sie sollten im Display nun die Anzeige der verbleibenden Aufnahmezeit sehen, sowie unten die Einstellungen der Qualität.

Durch einen Druck auf die Taste REC/MODE starten Sie die Aufnahme.

Prüfen Sie, ob die Aufnahme läuft: Die Zeitanzeige zählt nun aufwärts. Der Dateiname wird angezeigt, beginnend mit „EXMIC“ und einer Zahl“. Sollte „AUDIO“ angezeigt werden, haben Sie als Soundquelle fälschlicherweise „LINE IN“ gewählt und müssen das korrigieren.

Sie beenden die Aufnahme mit einem erneuten Druck auf „REC/MODE“.

Um ein versehentliches Ausschalten der Aufnahme bei einem längeren Interview zu verhindern, können Sie HOLD einschalten. Vor dem Beenden der Aufnahme müssen Sie den HOLD-Button wieder lösen.

Nach dem Beenden der Aufnahme können Sie sie mit Druck auf PLAY abspielen. Wenn Sie den NAVI/MENU-Button nach rechts bewegen, kommen Sie zur nächsten Aufnahme.

Sie können, während die Aufnahme läuft, mit einem Kopfhörer prüfen, ob alles o.k. ist

## Sprachaufnahmen

**So beenden Sie die Aufnahme**  
 Drücken Sie auf MODE/REC.



**So geben Sie eine aufgezeichnete Datei wieder**  
 Drücken Sie auf PLAY/STOP.



**So unterbrechen Sie die Sprachaufnahme**

Drücken Sie während der Aufnahme auf die Taste ►/■. Drücken Sie die Taste ►/■ erneut, um die Aufnahme fortzusetzen.

**HINWEIS** - Das Unterbrechen der Aufnahme erzeugt keine neue Datei, die Aufnahme wird an die aktuelle Datei angehängt.

**HINWEIS** - Nach dem Ende der Aufnahme erzeugt ein Start eine neue Sprachdatei.

**HINWEIS** - Die aufgenommene Datei wird unter dem Namen VOICE000.REC im Ordner VOICE gespeichert. Wenn auf der LCD-Anzeige "00:00:00" angezeigt wird, ist der Speicher des Players voll. In diesem Fall müssen Sie für weitere Aufnahmen Dateien und/oder Ordner aus dem Player löschen, um Speicherplatz freizugeben.



Machen Sie vor einem ernsthaften Interview unbedingt eine Testaufnahme unter möglichst ernsthaften Aufnahmebedingungen und hören Sie die Aufnahme am PC ab. Löschen Sie Ihre Aufnahmen nach dem Überspielen auf den PC vom Gerät, am besten direkt am PC.

## Überspielen auf den PC

Die aufgenommenen Dateien sind MP3-Format und lassen sich über ein USB-Kabel direkt in den PC kopieren. Im Ordner „VOICE“ des Iriver befinden sich die Aufnahmen mit dem internen, im Ordner „EXMIC“ die mit dem externen Mikrofon. Löschen Sie die Aufnahmen nach dem erfolgreichen Überspielen vom Iriver, aber lassen Sie die Ordnerstruktur bestehen. Melden Sie das Gerät unter Windows ordnungsgemäß ab, bevor Sie es abziehen und danach ausschalten.

Viel Spaß und viel Erfolg

Prof. Dr. Roland Bader